

Лондонская книжная ярмарка — 2011.

Россия представляет

Книжные ярмарки — это места, где аккумулируются инновации в книгоиздании, где происходит выбор путей, по которым в ближайшие месяцы и годы будет развиваться литература и — шире — вся медийная сфера.

Лондонская книжная ярмарка (London Book Fair) проводится ежегодно с 1971 года. Она является главным форумом англоязычного книжного мира, на котором происходит продажа интеллектуальных прав. Формат ярмарки — B2B (business to business). Ее участники — профессионалы книжного бизнеса со всего мира: авторы, издатели, литературные агенты, библиотекари, журналисты — люди, формирующие общественное мнение в своих странах и в международном пространстве.

А. Бертеншоу,
директор Лондонской книжной ярмарки:

«Россия была выбрана главным гостем в год 40-летия нашей Ярмарки в знак признания ее значимой роли на мировой издательской арене»

Лондонская книжная ярмарка — 2011 проходила в столице Великобритании 11—13 апреля 2011 года. Всего на Ярмарку приехали более 1,5 тыс. участников примерно из 60 стран мира. Профессионалы и читатели могли пообщаться друг с другом, увидеть своего любимого современного писателя, поучаствовать в тематических дискуссиях.

Программа Лондонской книжной ярмарки — 2011 была представлена разделами: «Научная литература», «Детская литература, книги для подростков», «Искусство, архитектура и дизайн», «Международный правовой центр», «Книжный рынок России», «Исторические издания», «Издательские решения», «Полиграфическая продукция», «Рекламные книги», «Книги о театре и фотоискусстве», «Периодические издания и СМИ», «Электронный контент и цифровые носители информации», «Решения для розничной торговли», «Путеводители и карты».

Впервые Россия выступала Почетным гостем этого представительного международного форума. Данный статус — уникальная возможность расширить присутствие отечественных авторов на зарубежном книжном рынке. Два года готовился коллективный проект Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям (Роспечать), российско-британского фонда «Academia Rossica», Лондонской книжной ярмарки и Британского Совета. Ожидаемым результатом мероприятий должно было стать широкое распространение российской литературы не только в Великобритании, но и в других англоязычных странах.

В соответствии с Меморандумом, подписанным между Роспечатью и дирекцией Ярмарки, в рамках реализации программы Центрального экспонента 2011 г., планировалось широко ознакомить британскую общественность и средства массовой информации с русской культурой посредством проведения встреч любителей литературы с российскими авторами, литературных чтений, выхода специально приуроченных к ярмарке книжных изданий. Для обмена авторскими правами были организованы семинары, дискуссии, переговоры, презентации издателей двух стран.

С.Е. Нарышкин, *руководитель Администрации Президента Российской Федерации:*

«Участие России в качестве Почетного гостя в лондонском книжном форуме — знаковое событие для гуманитарных связей двух стран. Это свидетельствует о том, что связи между Россией и Великобританией последовательно развиваются. Творчество выдающихся деятелей культуры России и Великобритании издавна является фактором, объединяющим наши народы, помогающим взаимодействию...»

В соответствии с Меморандумом, подписанным между Роспечатью и дирекцией Ярмарки, в рамках реализации программы Центрального экспонента 2011 г., планировалось широко ознакомить британскую общественность и средства массовой информации с русской культурой посредством проведения встреч любителей литературы с российскими авторами, литературных чтений, выхода специально приуроченных к ярмарке книжных изданий. Для обмена авторскими правами были организованы семинары, дискуссии, переговоры, презентации издателей двух стран.

В.В. Григорьев, заместитель руководителя Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям:

«Мы надеемся, что участие России в качестве центрального экспонента Лондонской книжной ярмарки 2011 г. будет способствовать развитию сотрудничества наших стран в сфере литературы и книгоиздания, увеличится число современных британских и российских авторов, переводимых соответственно на русский и английский языки, а британские читатели смогут получать более полную информацию о литературных процессах, происходящих в России. Мы рассчитываем также, что английские издатели станут постоянными участниками Московской международной книжной выставки-ярмарки и используют эту возможность для расширения наших контактов»

К Российскому павильону было приковано внимание не только международного профессионального сообщества, но и британских СМИ. Впервые у жителей Туманного Альбиона появилась возможность познакомиться с современной литературой нашей страны в таком объеме и разнообразии. Более 50 самых извест-

С.Ю. Аджубей, директор фонда «Academia Rossica»:

«Это огромная честь и радость для нас представить российскую литературу, одну из величайших литератур мира именно сейчас и именно в Британии, самой литературной стране на Земле... Лондонская книжная ярмарка станет платформой, с которой русская литература шагнет в англоязычный мир»

ных современных авторов и представители 70 крупнейших издательств приняли участие в мероприятиях на самой Ярмарке, а также на других площадках британской столицы и за ее пределами.

Чествование российской литературы в Лондоне совпало с днем празднования 50-летия первого полета человека в космос. В День космонавтики, 12 апреля, состоялся телемост с Международной космической станцией, в ходе которого ее экипаж ответил на вопросы гостей Ярмарки и поздравил всех на Земле с праздником. В это же время презентовалась книга «Юрий Гагарин», которая накануне вышла в серии «Жизнь замечательных людей».

Важно отметить, что в состав российской делегации вошли представители крупнейших библиотек. Российская библиотечная ассоциация (РБА) экспонировала издательскую продукцию библиотек, вызвавшую живой интерес участников Ярмарки. В числе других изданий Российская государственная библиотека представила специальный выпуск журнала «Медиатека и Мир», в который вошли эксклюзивные материалы, в том числе статья о раритетных английских книгах, хранящихся в фонде отдела редких книг Библиотеки.

12 апреля состоялся семинар по теме «Собирание международных коллекций российских библиотек» при участии М.Д. Афанасьева, директора Государственной публичной исторической библиотеки России; Е.Ю. Гениевой, генерального директора Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы им. М.И. Рудомино; А.В. Лихоманова, генерального директора Российской национальной библиотеки; Е.В. Никоноровой, заместителя генерального директора Российской государственной библиотеки, председателя секции издательской и книгораспространительской деятельности РБА.



По заказу британской Ассоциации издателей был подготовлен отчет по российскому книгоизданию в 2010 году. Его автор — Дж. Парсонс справедливо заметил, что «взаимодействие с российским книжным рынком для западных литераторов и издателей по-прежнему сопряжено с множеством самых разных сложностей — юридических, бюрократических, таможенных, транспортных, коррупционных... И до тех пор, пока они не будут разрешены, все кросс-культурные коммуникации, искусство построения которых российская делегация так успешно продемонстрировала в этом году на ярмарке, рискуют остаться бесплодными, так и не трансформировавшись во что-то более осязаемое и конкретное».

Современная российская литература не уходит с переднего края мировой издательской индустрии — в 2012 г. Россия будет Почетным гостем Международной книжной ярмарки в Нью-Йорке (BookExpo America).

По материалам сайтов: <http://www.fapmc.ru/>, <http://academia-rossica.org/>, <http://www.pro-books.ru/>

Комплектование Российской государственной библиотеки иностранными документами

Специалистами Российской государственной библиотеки накануне открытия Лондонской книжной ярмарки — 2011 была подготовлена справка о деятельности по комплектованию Библиотеки иностранными документами. Данная информация сопровождала презентационные материалы РГБ на семинаре Российской библиотечной ассоциации в Лондоне.

В фондах Российской государственной библиотеки (РГБ) хранится 44,1 млн документов на 367 языках, из них 12,7 млн составляют иностранные.

За последние три года фонды библиотеки пополнились почти 100 тыс. иностранными документами.

«Единый профиль комплектования Российской государственной библиотеки отечественными и иностранными документами» является основным документом, регламентирующим комплектование РГБ иностранной литературой. Согласно ему иностранные книги приобретаются выборочно и строго выборочно. Исключение из этого правила составляют документы ООН и других международных организаций, для которых РГБ является депозитарием.

Существует ряд критериев выборочного подхода. С каждым годом, при постоянно возрастающем объеме книжной продукции, как в традиционной, так и электронной форме, ее удорожании, проблемах финансирования комплектования, критерии отбора становятся все более строгими. Основным критерием является научная и культурно-историческая значимость издания. Однако понятие научной и культурно-исторической значимости неочевидно, и, в свою очередь, основывается на более узких критериях. Рассмотрим каждый из них, опираясь на «Профиль комплектования...».

Актуальность содержания, или тематика изданий. Общий принцип универсальности комплектования в отношении иностранных изданий имеет свои нюансы. В области точных и естественных наук предпочтение отдается